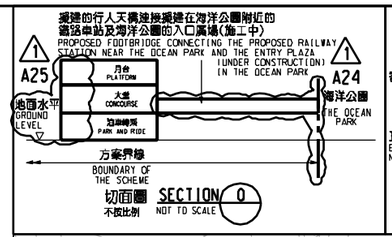
## 圖例 LEGEND

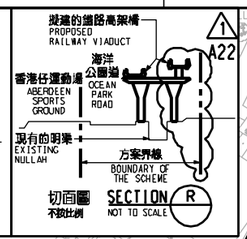
- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬採用鑽挖或挖掘或爆破的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
- 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
- +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.
- 1 A1 圖則修改 DRAWING REVISION; 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

擬建的行人天橋連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及海洋公園的入口廣場(施工中)
PROPOSED FOOTBRIDGE CONNECTING THE PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK




切面圖 不按比例 SECTION O NOT TO SCALE

擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT

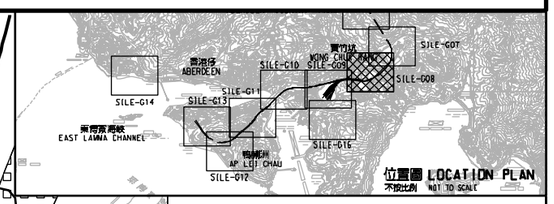



切面圖 不按比例 SECTION R NOT TO SCALE

## 說明 NOTES

此圖根據第 SILE-G08 號 (修改 1) 圖則制訂，以紅色標明將暫時封閉的部分黃竹坑道花園。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SILE-G08 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF WONG CHUK HANG ROAD GARDEN (HIGHLIGHTED IN RED).




位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

保良局黃竹坑護理安老中心 Po Leung Kuk Wong Chuk Hang Service For The Elderly

葛量洪醫院 The Grantham Hospital

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑 EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

東華三院余振強紀念護理安老院 T. W. G. Hs. Yu Chun Keung Memorial Care & Attention Home

接駁線 MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SILE-G07 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G07

南風道 NAM FUNG ROAD

現有的圍牆將會保留 EXISTING BOUNDARY WALL TO BE MAINTAINED

A22 修訂擬建的鐵路高架橋的布局 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AMENDED

黃竹坑道 WONG CHUK HANG ROAD

A29 在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑 EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

黃竹坑體育館 Wong Chuk Hang Sports Centre

香港仔運動場 Aberdeen Sports Ground

A20 修訂建議的臨時施工區範圍及方案界線 SIZE OF PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

擬建的鐵路車站維修入口的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED MAINTENANCE ACCESS OF RAILWAY STATION

建議的泊車轉乘的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PARK AND RIDE

在工程進行中將會修改或封閉的現有休憩用地並於完工後重置 EXISTING SITTING-OUT AREA TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

建議的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA

現有的變電站將會重置在其他地方 EXISTING SUBSTATION TO BE REPROVISIONED AT OTHER LOCATION

現有的古樹名木將會保留 EXISTING OLD AND VALUABLE TREE TO BE RETAINED

現有車輛通道及行人徑將會保留 EXISTING VEHICULAR ACCESSES AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED

黃竹坑道花園 WONG CHUK HANG ROAD GARDEN

A23 修訂方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

現有的車輛通道將會保留 EXISTING VEHICULAR ACCESS TO BE MAINTAINED

在工程進行中將會修改或封閉部分黃竹坑道花園並於完工後重置 PART OF WONG CHUK HANG ROAD GARDEN TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

擬增建的緊急車輛通道的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS A9

A26 修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED

擬建的箱形暗渠 PROPOSED BOX CULVERTS

+16.4

R

海洋公園道 OCEAN PARK ROAD

A22 修訂擬建的鐵路高架橋的布局及方案界線 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

在工程進行中將會修改或封閉部分社區苗圃並於完工後重置 PART OF COMMUNITY NURSERY TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

現有的構築物將會拆卸及重置在其他地方 EXISTING STRUCTURE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED AT OTHER LOCATION

香港警察學院 Hong Kong Police College

A28 現有的污水設施將會修改及修訂方案界線 EXISTING SEWAGE FACILITY TO BE MODIFIED AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

A27 修訂可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床的布局 LAYOUT OF GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT AMENDED

A24 修訂連接擬建在海洋公園附近的鐵路車站及施工中的海洋公園入口廣場的擬建行人天橋的布局及大約位置、切面標記Q及方案界線 LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTBRIDGE CONNECTING THE PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AND THE ENTRY PLAZA (UNDER CONSTRUCTION) IN THE OCEAN PARK, SECTION MARK Q AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路 EXISTING ROAD TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

A25 修訂擬建在海洋公園附近的鐵路車站的布局 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE OCEAN PARK AMENDED

海洋公園 The Ocean Park

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SILE-G09 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G09

0 10 20 30 40 50 M
1 : 1000

### 一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

| 修改 REV | 日期 DATE | 繪圖 BY | 核對 SUB | 角責 APP | 說明 DESCRIPTION |
|---|---|---|---|---|---|

SIGNED

香港發出 APPROVED FOR ISSUE
16/12/2015
發出日期 DATE OF ISSUE

伍振榮 NG TAK WING
鐵工程師/鐵路拓展 1 - 1
路政署
CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT 1-1 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
南港島線(東段)
暫時封閉部分黃竹坑道花園

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SOUTH ISLAND LINE (EAST)
TEMPORARY CLOSURE OF PART OF WONG CHUK HANG ROAD GARDEN

圖號 DRAWING NO. SILE/G08/0011/1
比例 SCALE 1:1000 (A1) 按如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\Mb\Por1\V8\v8_printer.plt
PRINTED BY: fkko 18/12/2015 09:28:30
FILENAME: x:\landsh\p000\pld\road closure\rev\ver 01\signed\web\SILE-G08-0011.dgn